附一：

**背景资料**

新华社杭州１０月２３日电（记者冯源）

“我只怕盛宴易散，良会难逢。”“原来姹紫嫣红开遍，似这般都付与断井颓垣。”距今４００多年前，在欧亚大陆的东西两端，英国的莎士比亚在《罗密欧与朱丽叶》里，中国的汤显祖在《牡丹亭》中，都发出了韶华易逝的感叹。10月21日，国家主席习近平和英国首相卡梅伦共同出席在伦敦金融城举行的中英工商峰会并致辞，发表题为《共倡开放包容 共促和平发展》的重要演讲。习近平说了这样一番话：

“生存还是毁灭，这是一个问题。”哈姆雷特的这句话，给我留下了极为深刻的印象。我不到16岁就从北京来到了中国陕北的一个小村子当农民，在那里度过了7年青春时光。那个年代，我想方设法寻找莎士比亚的作品，读了《仲夏夜之梦》、《威尼斯商人》、《第十二夜》、《罗密欧与朱丽叶》、《哈姆雷特》、《奥赛罗》、《李尔王》、《麦克白》等剧本。莎士比亚笔下跌宕起伏的情节、栩栩如生的人物、如泣如诉的情感，都深深吸引着我。年轻的我，在当年陕北贫瘠的黄土地上，不断思考着“生存还是毁灭”的问题，最后我立下为祖国、为人民奉献自己的信念。我相信，每个读过莎士比亚作品的人，不仅能够感受到他卓越的才华，而且能够得到深刻的人生启迪。

 习近平说：**中国明代剧作家汤显祖被称为“东方的莎士比亚”，他创作的《牡丹亭》、《紫钗记》、《南柯记》、《邯郸记》等戏剧享誉世界。汤显祖与莎士比亚是同时代的人，他们两人都是1616年逝世的。明年是他们逝世400周年。中英两国可以共同纪念这两位文学巨匠，以此推动两国人民交流、加深相互理解。**